

Annotation

Дюнне — самая обычная девочка. Она живёт в Швеции, учится в первом классе, ей очень нравится школа, и у неё, как у любой девочки, есть лучшая подружка. Дюнне считает себя счастливой: у неё даже есть тетрадка, которая так и называется счастливая жизнь», куда она записывает, почему была счастлива. Но постепенно Дюнне узнаёт, что в жизни случаются вещи, от которых становится погрустно. Например, лучшая настоящему подружка может переехать в другой город. Папа может не захотеть, чтобы Дюнне завела себе морских свинок. А с одноклассниками, оказывается, можно поссориться изпустяка. Сначала Дюнне расстраивается. Но потом понимает, что многое можно исправить: помириться с ребятами, навестить лучшую подружку, да и свинки рано или поздно появятся... Случается всякое, и счастье порой не бывает полным, но теперь Дюнне точно знает: её жизнь, несмотря ни на что, самая-самая счастливая.

• Русе Лагеркранц

0

- Глава 1
- ∘ Глава 2
- ∘ <u>Глава 3</u>
- Глава 4
- Глава 5
- Глава 6
- Глава 7
- Глава 8
- Глава 9
- ∘ <mark>Глава 1</mark>0

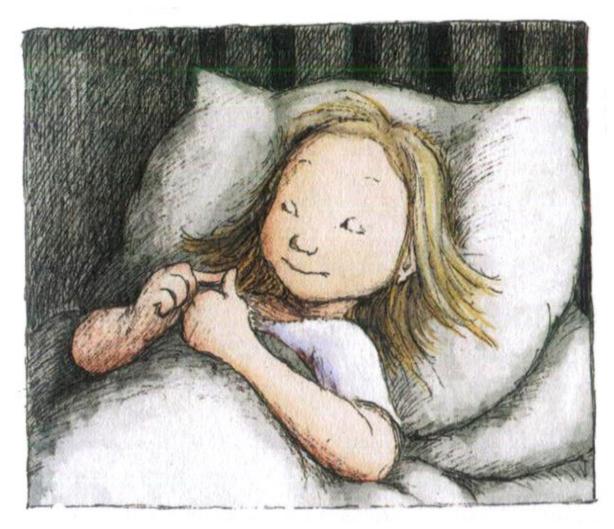
- ∘ <u>Глава 11</u>
- ∘ <u>Глава 12</u>
- <u>Глава 13</u>
- ∘ <u>Глава 14</u>
- ∘ <u>Глава 15</u>
- <u>Глава 16</u>
- <u>Глава 17</u>
- ∘ <u>Глава 18</u>
- <u>Глава 19</u>
- ∘ <u>Глава 20</u>
- О Русе Лагеркранц и Эве Эриксон

Русе Лагеркранц Моя счастливая жизнь Художник Эва Эриксон

Mås craeminbag
minstes



Milk lyckliga



Поздний вечер, но Дюнне всё никак не может заснуть.

Некоторые в таких случаях считают овец, но ей известно кое-что получше!

Дюнне подсчитывает, сколько раз она была счастлива.



Например, когда однажды, в далёком детстве, двоюродный брат Сванте подарил ей настоящую живую лягушку.

Или когда ей впервые удалось проплыть три гребка, не утонув.



И ещё когда ей купили школьный рюкзак.

А как она была счастлива, что пойдёт в первый класс! Ждала этого момента всю жизнь.

Лето тянулось невыносимо долго — и всё только потому, что ей так не терпелось пойти в школу.





Но когда наконец наступил первый школьный день, Дюнне не на шутку разволновалась — что её там ждёт?

А вдруг там придётся просто сидеть и учиться читать и писать?

Это она уже умеет. Во всяком случае, немножко.

Этому её научили в подготовительной группе.

- Как ты думаешь, учительница мне понравится? спросила она папу.
- Само собой, ответил папа. Я уверен, что она тебе понравится.
 - Ну, а ребята мне понравятся?

Дело в том, что в подготовительную группу Дюнне ходила в другом месте и своих новых одноклассников не знала.

Внезапно ей стало очень страшно. А вдруг она ни с кем не подружится?



Мысленно она поклялась себе, что в этом случае никогда больше в школу не пойдёт!

— Держи за меня кулачки, папа! — сказала она, когда они входили в школу.

Перед дверью класса стояла учительница и со всеми здоровалась.



Один мальчик не хотел идти и согласился, только когда мама дала ему двадцать крон.



Когда все расселись, учительница сказала:

— Ну что ж, добро пожаловать! Сегодня ваш первый школьный день!

И она стала называть всех по очереди.

Тот, кто не боялся, поднимал руку и говорил: «Я». Дюнне так и сделала — хотя ей показалось, что она вотвот упадёт в обморок!

Затем учительница раздала им восковые мелки и листы бумаги, чтобы они написали свои имена.

Дюнне на самом деле зовут Даниэла, но она написала «Дюнне».

Девочка по имени Микаэла написала «Микки».

Мальчик по имени Эрик написал «Меттеборг».

А Юнатан написал просто «Юнатан».

Все смогли написать свои имена — кроме одного мальчика. Но учительница ему помогла.

И как раз когда началось самое интересное, пора было уходить домой.





Вечером они отметили первый школьный день всей семьёй.

Семья Дюнне состоит из неё самой, папы и Котика.

Котик наверняка подумал о том, какой большой стала теперь Дюнне, раз она уже ходит в школу.

Ходить в школу совсем не страшно! — рассказывала ему Дюнне. — Поначалу немного волнуешься, а потом становится очень весело.

Но друзей у неё в школе пока не появилось.



На следующий день Дюнне стояла на школьном дворе одна.

Она стояла одна всю первую переменку. Стояла и смотрела, как играют другие дети.



На второй переменке она заметила ещё одну девочку, которая тоже стояла одна и только наблюдала за другими.



И тут они случайно одновременно посмотрели друг на друга.

Тогда Дюнне набралась смелости, подошла и предложила:

— Давай покачаемся на качелях?

Элла-Фрида — именно так звали девочку — кивнула в ответ.



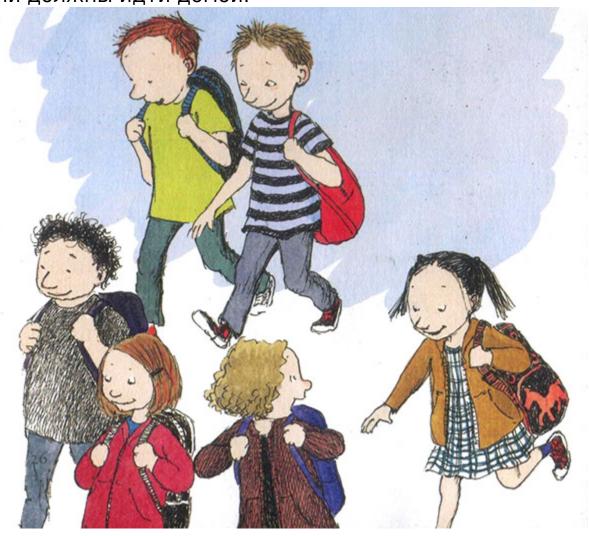
Они качались, пока не прозвенел звонок на урок. И на всех остальных переменах тоже.



Когда уроки закончились, они решили ещё покачаться.

Расставаться им не хотелось.

В конце концов пришла учительница и сказала, что они должны идти домой.



— Завтра покачаетесь.

После некоторых сомнений и споров они всё же разошлись.





В школе Дюнне была счастлива. Она была счастлива, когда они с Эллой-Фридой качались на качелях.

И когда на переменке сидели рядышком в игровой и рисовали закаты.

Оказалось, что они обе обожают закаты.



Дюнне чуть не подпрыгнула от счастья, когда учительница разрешила им с Эллой-Фридой сесть за одну парту.

Огорчало её лишь одно: им пока не задавали уроков.



— На первой неделе домашних заданий нет, — сказала учительница.

Но Дюнне так хотелось делать дома уроки, что папе пришлось их для неё придумывать.



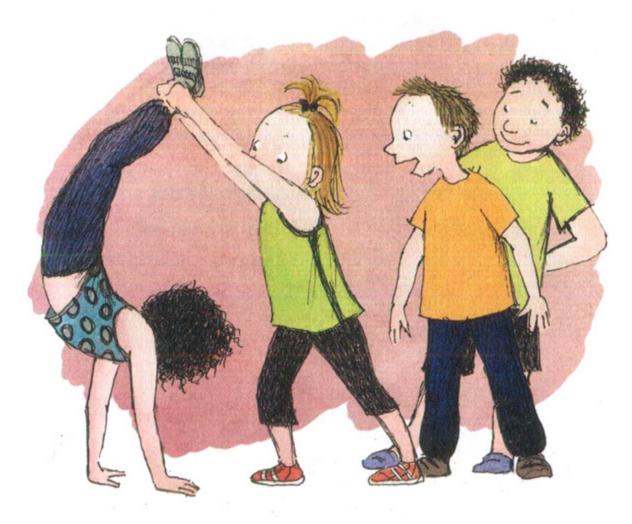
И ещё она была счастлива, когда учительница разрешила им с Эллой-Фридой сесть рядом в столовой.

За обедом они всегда съедали одинаковое количество хрустящих хлебцев.

Только Дюнне ела треугольники, а Элла-Фрида — прямоугольники.



Когда на уроке физкультуры их просили разбиваться на пары, они сразу же выбирали друг друга.



А ещё как-то раз они отправились на пикник в горы. Сначала они любовались сверху на красивый вид. Потом съели принесённые с собой бутерброды. А затем Элла-Фрида достала *сюрприз!*

Это была маленькая коробочка, в которой лежало две ленточки — и на каждой по половинке сердца.

— Это знак дружбы, — сказала Элла-Фрида.

Они надели ленточки на шею, и Дюнне почувствовала себя совершенно счастливой.

Как же счастлива она была тогда!



И тогда, когда ей разрешили пойти в гости к Элле-Фриде и поиграть с её морской свинкой по кличке Патибой.

И с её маленькой сестричкой Мирандой.

— Я рассидилась! — кричала Миранда, когда на них сердилась.

Она хотела сказать «рассердилась», но у неё не получалось.



А ещё Дюнне была счастлива, когда Элле-Фриде разрешили переночевать у неё дома и они придумали Ночной клуб.

Это такой клуб, встречи которого начинаются в десять вечера и продолжаются сколько вам хочется.

Там можно говорить обо всём, светить фонариком под одеялом и есть ночной завтрак — бутерброды с огурцом и сыром.

А когда глаза начинают слипаться, можно почесать друг другу спинки, пока не заснёшь.



Каждый раз, когда они устраивали НК, Дюнне была счастлива.

«НК» — это сокращенно «Ночной клуб».

А ещё— когда они с Эллой-Фридой пошли в зоомагазин, откуда приехал Патибой. Там в клетке

сидели две другие морские свинки, ужасно хорошенькие и белые, как снежинки.



Дюнне с Эллой-Фридой решили, что одну будут звать Снежинка, а другую Снежок.

— Спроси папу — может быть, он тебе их купит! — сказала Элла-Фрида.

Когда Дюнне спросила папу, он не ответил.

Самое ужасное — это когда спрашиваешь папу, а он ничего не отвечает.

В тот раз Дюнне очень расстроилась.



Но через несколько минут она снова была счастлива. Или через несколько часов. Или несколько дней. Точно она уже не помнит: в те времена она так часто бывала счастлива!

Достаточно было Элле-Фриде предложить ей поменяться закладками.

Дюнне могла выменять у неё любую закладку, кроме одной. Это была закладка в виде ангелочка, которая принадлежала в детстве бабушке Эллы-Фриды.

Дюнне предложила за неё две закладки, но Элла-Фрида сказала «нет».

Тогда Дюнне предложила три, четыре, пять... Все свои закладки!

Но Элла-Фрида ни за что не желала отдавать ей ангелочка.



Из-за этого ангелочка они даже поссорились.



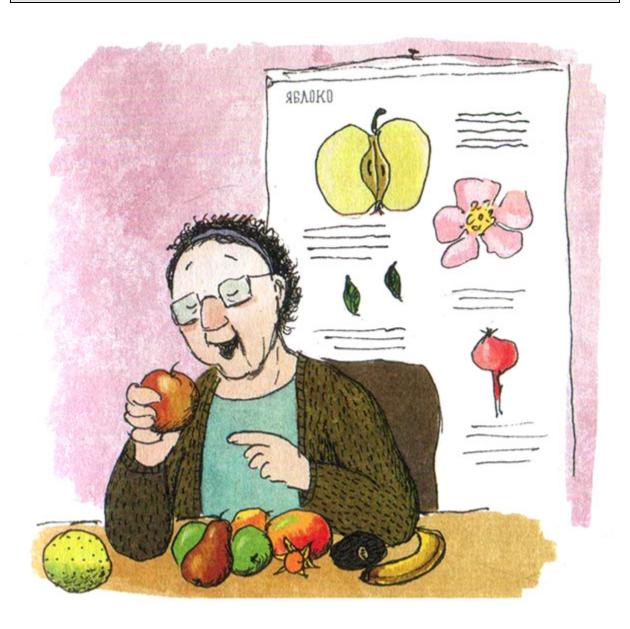
Такое с ними иногда случалось они ссорились.



Но ненадолго. Очень скоро они снова мирились. Лучшей подруги, чем Элла-Фрида, на свете не найдёшь!

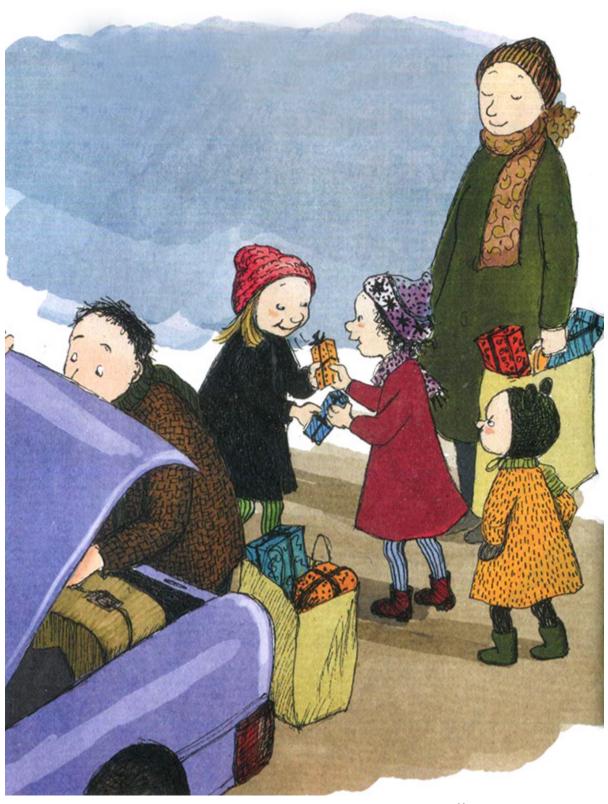
Они всегда держались вместе — и в дождь, и в зной, шли рука об руку и в огонь, и в воду.





Сначала у них была фруктовая неделя, а потом — овощная, и они узнали всё о фруктах и овощах.

А потом вдруг наступили рождественские каникулы.



В канун Рождества Дюнне с папой и Котиком отправилась к бабушке и дедушке. Там она открыла

пакеты с подарками.

Но едва она их распечатала и немножко поиграла — особенно с лохматым белым медведем, — как начала скучать по Элле-Фриде.

Как же счастлива она была, когда снова началась школа!

Настала неделя молока, масла и сыра.

Они рисовали коров.

Дюнне нарисовала красную корову с большими рогами.

А вот Элла-Фрида ничего не хотела рисовать. Она сидела закрыв глаза руками.

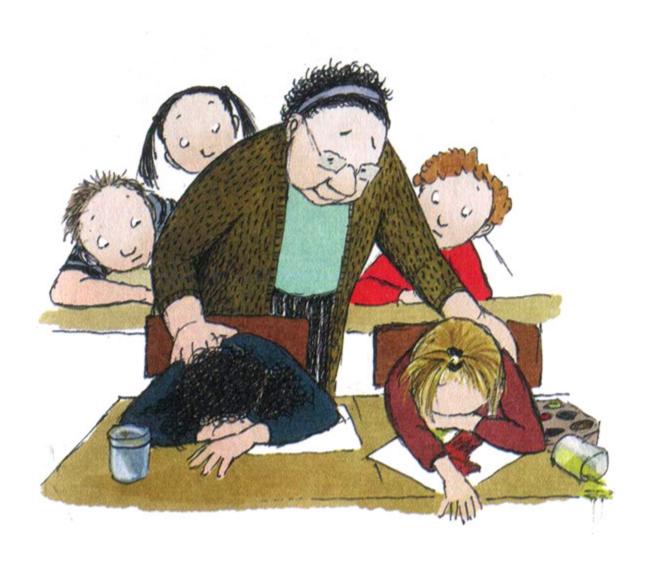


— Что с тобой? — спросила Дюнне. — Ты плачешь? Элла-Фрида не ответила.

В конце концов пришлось рассказать учительнице, что случилось.

Оказалось, Элла-Фрида переезжает в другой город.

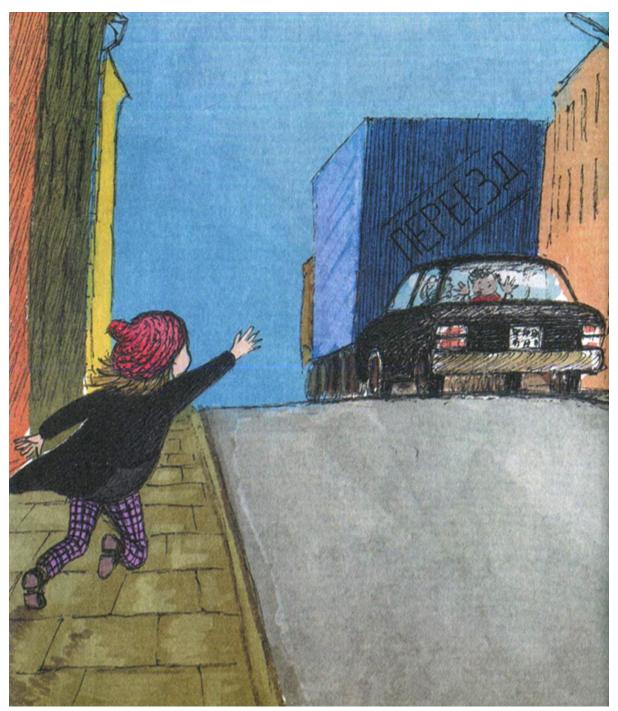
Услышав об этом, Дюнне тоже расплакалась. Она плакала и плакала. Но легче от этого не становилось.





Дюнне лежит в постели и считает, сколько раз она была счастлива, но иногда ей вспоминается совсем другое.

Когда Элла-Фрида ушла из их класса, Дюнне *совсем не* была счастлива.



Она была очень несчастна.

Ей очень хотелось переехать вместе с Эллой-Фридой.

Но пришлось остаться.

На улице Хумлевеген.

Где она жила с самого рождения.

С папой и Котиком.

В жёлтом домике.

Первом от склона, где зимой можно кататься на санках.



Раньше у неё была ещё мама, которая тоже жила с ними, но она ушла.

Так говорят взрослые, когда кто-то умирает.

Говорят, что «она ушла», хотя ходить она больше не может.

И куда она могла уйти? Где это место?



А теперь и Эллы-Фриды нет. Но она не ушла.

Она уехала на машине. В Норрчёпинг.

Это город, расположенный за тысячу улиц и дорог от Хумлевеген.

За тысячу лесов, полей, лугов и озёр...

И там, за тысячей лесов, полей, лугов и озёр, живёт теперь её лучшая подруга Элла-Фрида.

На следующий день после отъезда Эллы-Фриды Дюнне сидела и смотрела на её пустой стул.



В тот же день она поскользнулась и упала на школьном дворе, порвав колготки и поранив коленку.



Ей было так больно, что она никогда этого не забудет. Разве что когда ей исполнится тридцать пять или что-то в этом роде.

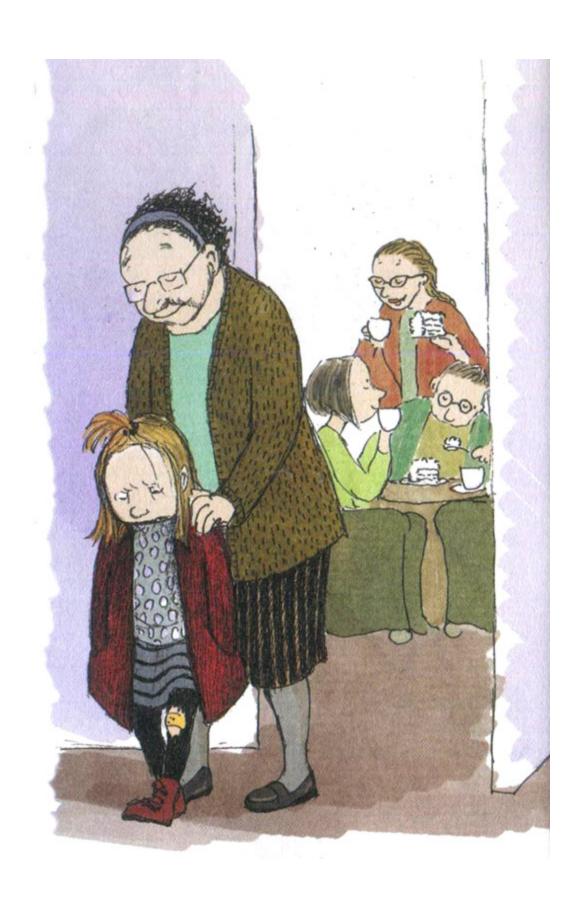


И от того, что учительница приклеила пластырь — крошечный, который всё время отваливался, — легче ей не стало.

Дюнне всё равно плакала.

И не потому, что ей было больно.

Дюнне плакала потому, что уехала Элла-Фрида.



На второй день она тоже плакала. Это когда они играли в футбол...



...И Юнатан так грубо ее толкнул, что она упала и пробила себе дырку в голове.



Папе пришлось ехать с ней в больницу, где ей зашили рану и наложили повязку.



Но плакала она не от этого. Дюнне плакала оттого, что больше никогда не будет счастлива.



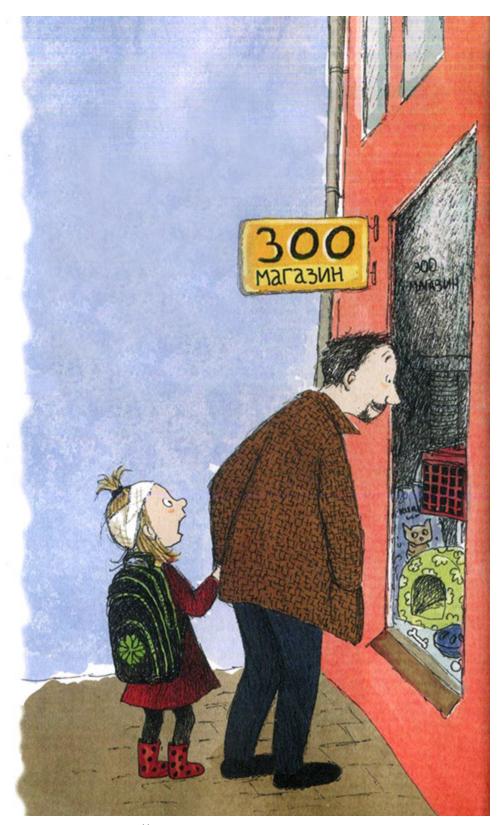
Потом настала хлебная неделя, и они узнали всё о хлебе.

Но Дюнне уже было неинтересно.



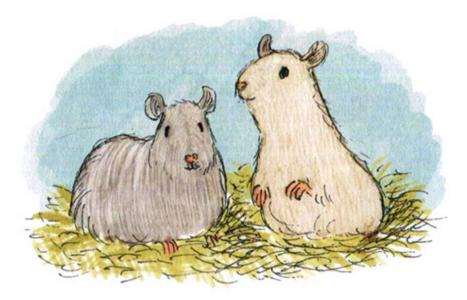
Пока однажды, по дороге из школы, папа не спросил, мечтает ли она до сих пор о тех морских свинках.

Тут Дюнне снова стала немного счастлива. Но вдруг их уже продали?



Когда они с папой вошли в зоомагазин, она кинулась к клетке с морскими свинками.

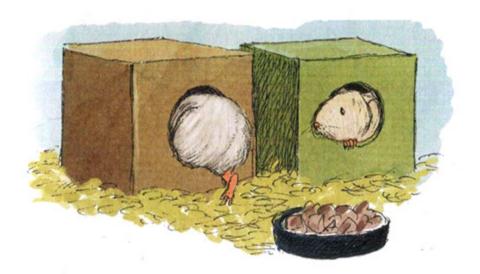
И Снежок, и Снежинка оказались на месте. Они были такими же хорошенькими, как тогда, когда Дюнне увидела их в первый раз.



Продавец пересадил их в коробку и дал её Дюнне. А затем папа купил ещё клетку и два домика для морских свинок, витамины, опилки, две поилки и две крошечные мисочки.



Когда они пришли домой, Дюнне устроила всё в клетке. Снежок и Снежинка залезли каждый в свой домик и повернулись к ней попами.



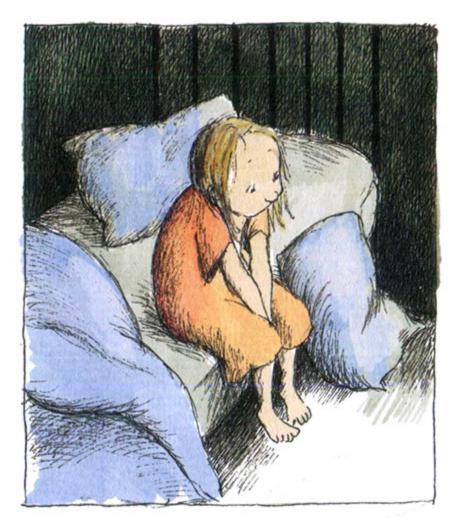
Морские свинки так поступают, когда хотят, чтобы их оставили в покое.

Когда они злятся, то скрипят зубами.

Когда радуются — блестят глазами и похрюкивают.

Пищат они, только когда боятся. От страха они ещё и какают.

Хотя какают они всё время— и когда боятся, и когда нет.



Дюнне — самый счастливый человек на свете. Но не всегда. Во всяком случае, на переменках, после отъезда Эллы-Фриды, она совсем не чувствовала себя счастливой.

Она сидела молча в игровой комнате и смотрела на мальчишек, которые строили город из кубиков, «Лего» и деревянного конструктора.

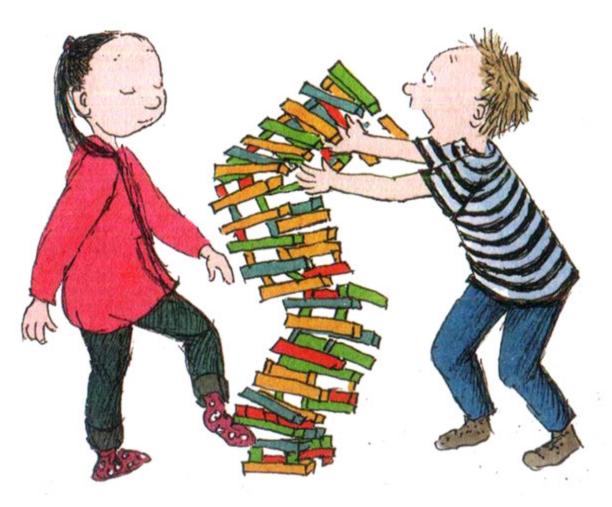
Они занимались строительством несколько дней.

А девочек в игру не брали.

Девочки на них за это очень обиделись.



Когда город наконец был построен, девочка по имени Микки случайно задела башню.



А та, которую звали Викки, случайно задела з*а*мок.



И тут Дюнне встала со своего места и — подумать только! — случайно шлёпнулась на попу прямо посреди игрушечного города.



После такого вся стройка и вовсе пошла насмарку. Мальчишки завыли и начали кидать в них кубиками!



Но девчонки тоже стали кидаться кубиками! И толкаться!

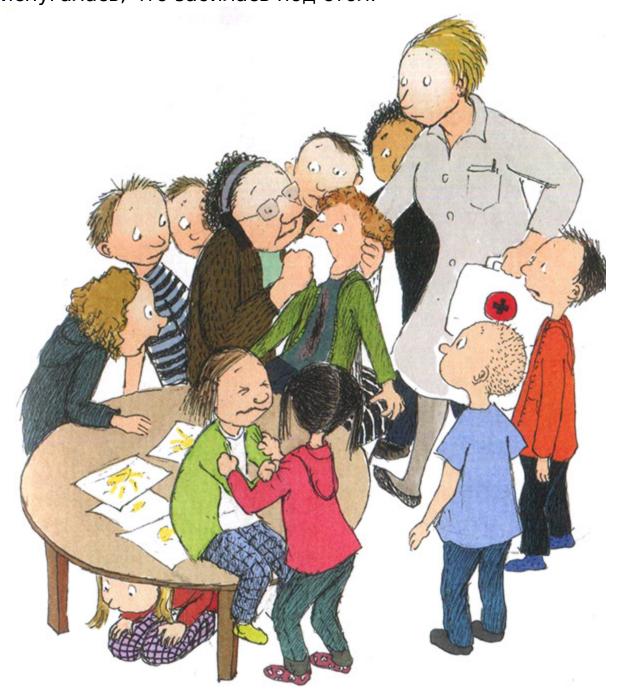
Дюнне так сильно толкнула Юнатана, что он упал и ударился лицом о пол.



Прибежала учительница. Поначалу она подумала, что это кровь из носа. Но потом увидела, что передние зубы у Юнатана шатаются и вот-вот выпадут изо рта.

— Скорее бегите за медсестрой! — крикнула она Микки и Викки.

Что было дальше, Дюнне не знает. Она так испугалась, что забилась под стол.



После этого Дюнне уже не была счастлива ни секундочки.

Вечером папа ушёл на вечеринку, и пришла прабабушка, чтобы посидеть с Дюнне.

В другой день Дюнне была бы на седьмом небе от счастья.

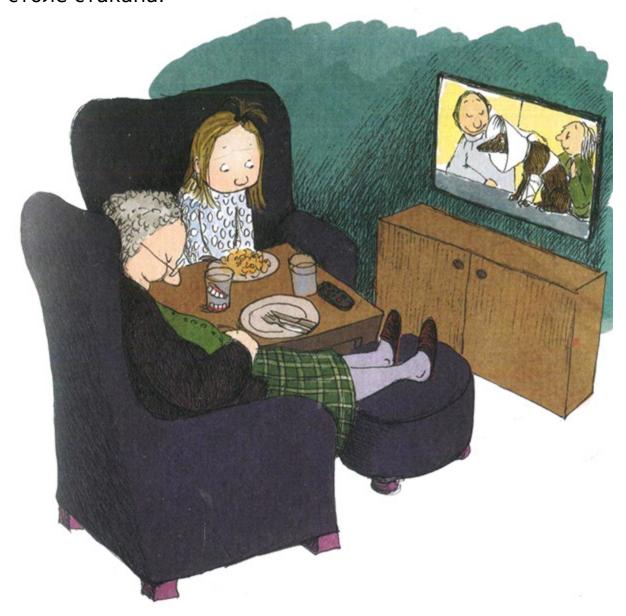


Её прабабушка очень добрая и готовит лучше всех на свете.

В тот раз она приготовила любимое блюдо Дюнне — тушёные макароны с кетчупом.

Но Дюнне не смогла проглотить ни кусочка. Она думала только о том, что толкнула Юнатана так, что у него чуть не вылетели зубы.

И только когда они вместе смотрели кино, она немного забылась и даже попила воды из стоявшего на столе стакана.



Тут она почувствовала на губах что-то твёрдое. Это была вставная челюсть прабабушки!

Прабабушка иногда снимает её, потому что она ей давит.

После этого Дюнне не могла думать ни о чём, кроме вставных зубов.



А что, если Юнатану теперь всю жизнь придётся носить вставные зубы?

И всё из-за неё!

Что же ей теперь делать?

В конце концов она решила написать ему письмо:

ПРИВЕТ ЮНАТАН! Я НЕ ХОТЕЛА ТЕБЯ ТАК СИЛЬНО ТОЛКАТЬ ПРОСТИ МЕНЯ

ДЮННЕ

PS ЕСЛИ ТЕБЕ ПРИДЁТСЯ НОСИТЬ ВСТАВНЫЕ ЗУБЫ И ОНИ БУДУТ ТЕБЕ ДАВИТЬ ТЫ МОЖЕШЬ ИХ СНЯТЬ И ПОЛОЖИТЬ В СТАКАН С ВОДОЙ

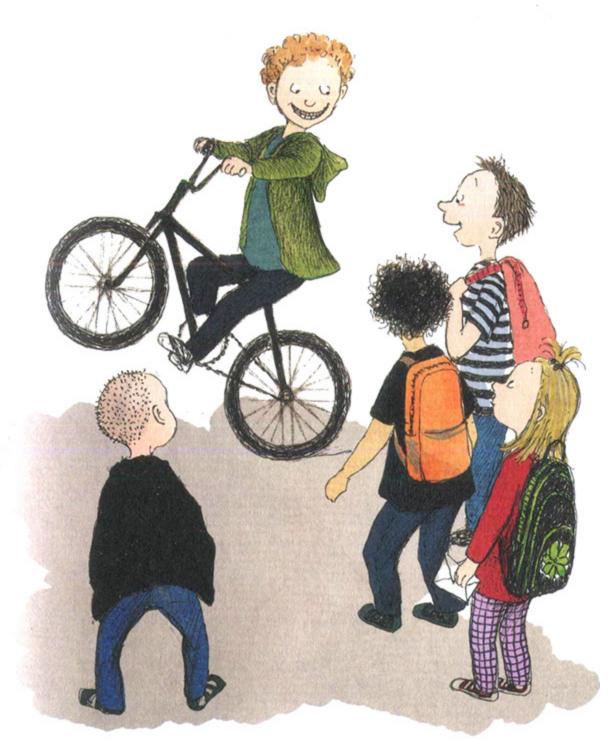


На следующий день Дюнне попыталась вручить письмо Юнатану, но ему было не до неё.

Ему поставили брекеты и купили новый велосипед— ВМХ.

Это такой велосипед, который умеет вставать на дыбы, как лошадь. А вообще-то ничего особенного.

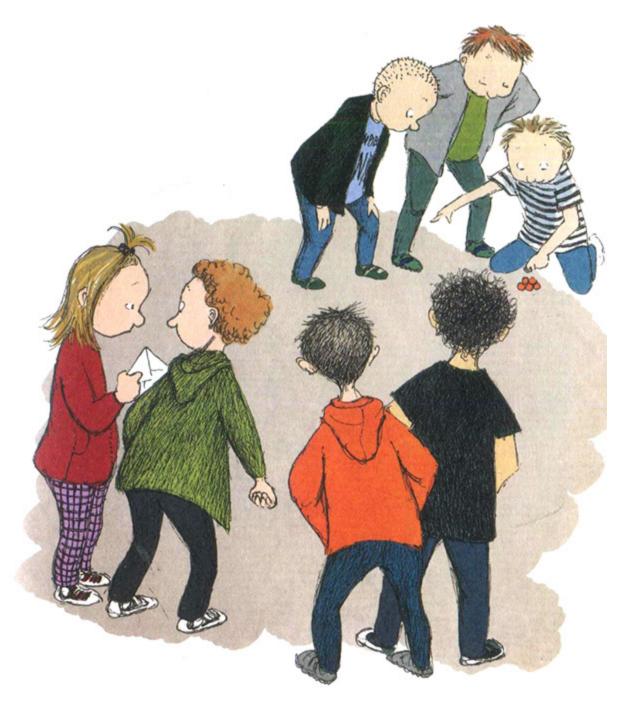
У него даже багажника нет.



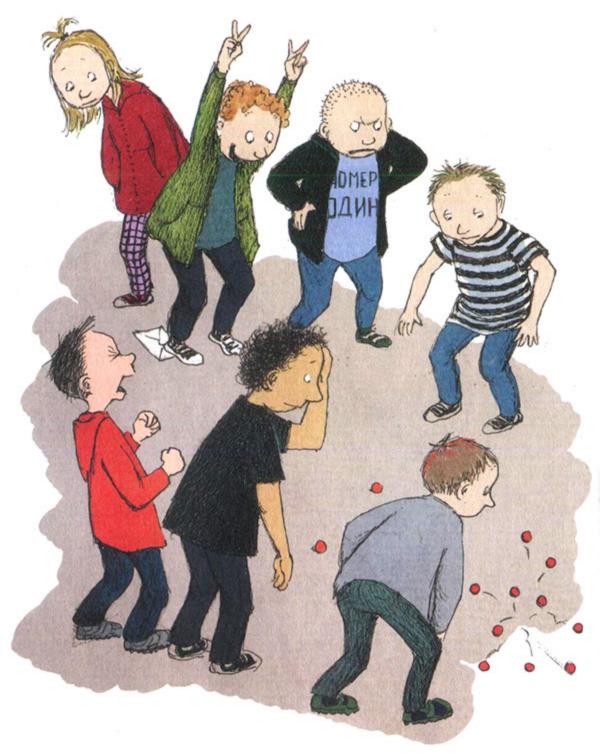
Вскоре Юнатан отбросил велосипед и стал играть в шарики.



Тут Дюнне снова попыталась вручить ему письмо.



Но он взял письмо, только когда выиграл три раза подряд, прочёл его и кивнул Дюнне.

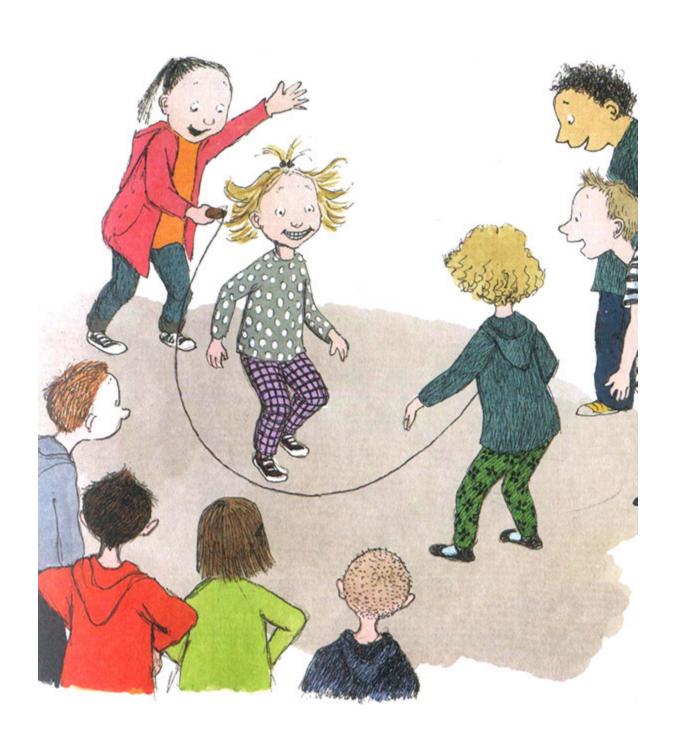


— Вставные зубы мне не понадобятся! — сказал он. — Мои снова прирастут на место. И тогда Дюнне почувствовала, что снова счастлива!



А когда Микки и Викки позвали её попрыгать через скакалку, счастью и вовсе не было предела!
Прыгать через скакалку Дюнне умеет как никто.

В тот день ей удалось допрыгать до пятисот! Весь класс столпился вокруг и смотрел, как она прыгает.

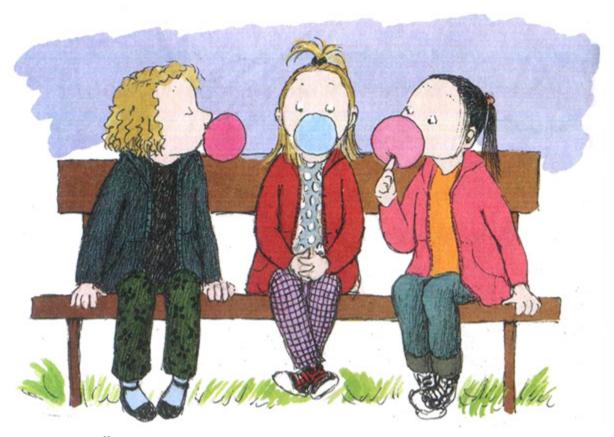


А потом у них была картофельная неделя, и они узнали всё о картофеле.

И как-то раз после уроков Микки и Викки взяли её с собой собирать пустые банки и бутылки.



Они нашли целую кучу банок и бутылок. Затем отнесли всё это в магазин и сдали, а на вырученные деньги купили себе жвачку.



А ещё Дюнне и Юнатан начали соревноваться, у кого больше наклеек. Таких, какие бывают на яблоках и бананах.

Они приклеивали их на обратную сторону ковра в игровой комнате.



Теперь каждый день в школе начинается с того, что учительница просит их написать что-нибудь о себе в особой тетрадке.

Тетрадка Дюнне называется так:

МОЯ СЧАСТЛИВАЯ ЖИЗНЬ

В ней написано вот что:

МЕНЯ ЗОВУТ ДАНИЭЛА. НО ВСЕ НАЗЫВАЮТ МЕНЯ ДЮННЕ.

У МЕНЯ СВЕТЛЫЕ ВОЛОСЫ. ЗОЛОТИСТО-ЖЁЛТЫЕ. СВЕТЛО-ЗОЛОТИСТО-ЖЁЛТЫЕ.

ГЛАЗА У МЕНЯ ГОЛУБЫЕ. МОЁ ЛЮБИМОЕ БЛЮДО — ТУШЁНЫЕ МАКАРОНЫ С КЕТЧУПОМ. И Я МНОГО РАЗ В ЖИЗНИ БЫЛА СЧАСТЛИВА.

Больше она пока ничего написать не успела. Но в этом рассказе всё — чистая правда.

В детстве она была счастлива почти всегда и от всего — например, от того, что у неё есть пальчики на руках и ногах.



Ей очень нравились её ноги. И животик тоже. Он ведь такой мягкий и тёпленький.



Кроме того, тогда у неё была мама.

A потом мама заболела и подолгу лежала в больнице.

Иногда она возвращалась домой. Тогда она обычно сидела на веранде и отдыхала.

Но в основном Дюнне жила у бабушки с дедушкой.

Однажды вечером папа позвонил из больницы и сказал, что мама ушла.

Дюнне была ещё такая маленькая, что даже не поняла, что это значит.

Позднее бабушка объяснила ей, что это только так говорят.

Мама никуда не ушла. У неё выросли крылья, и она улетела.

Папа тоже иногда летает, но он летает на самолёте. В Италию.

И всегда берёт Дюнне с собой — потому что там живет её вторая бабушка, папина мама.

Каждое лето они летают к ней в гости.

Из всех поездок Дюнне лучше всего запомнила, как сидела на багажной тележке...

На стопке чемоданов, на самом верху.

Вдруг стопка рассыпалась, но папа успел подбежать и поймать её. Папа всё время её спасает!

Что бы она без него делала? Как удачно, что у неё есть папа.



В другой раз, когда они были в Италии, она упала и расцарапала себе руки, коленки и нос.

Это случилось, когда они с папой пошли в ресторан.



В ресторане все её так жалели, что подарили целый шоколадный торт. Дюнне угостила им всю семью.



Потом она играла со своим кузеном Алессандро. А когда они устали, то сели рядом и просто разговаривали.



Дюнне говорила по-шведски, а Алессандро — поитальянски.

— Фьоре, — сказал Алессандро. Это значит «цветок».

А потом он сказал:

— Аморе.

Это значит «любовь».

Дюнне хорошо знает это слово — она часто слышит его от папы.



- Аморе, говорит папа, заглядывая к ней в комнату. Ты ещё не спишь?
 - Нет, отвечает Дюнне. Не могу заснуть.

Обычно она засыпает, едва голова коснётся подушки, но сегодня ей не удаётся даже закрыть глаза.

- Что же делать? озабоченно спрашивает папа. Может быть, ты проголодалась?
 - Да, отвечает Дюнне, пожалуй.

Есть дети, которым необходимо ночное кормление, — она про такое слышала. Может, она как раз из таких?

Папа даёт ей тёплое молоко с мёдом.



Снежинка и Снежок тоже не спят и смотрят на неё. Наверное, им интересно, что же будет дальше.

— Аморе, — шепчет Дюнне Снежинке.

А затем поворачивается к Снежку:

— И ты тоже «аморе»!

Так на чём она остановилась?

Да-да, в тот день ей удалось допрыгать через скакалку до пятисот.

Это был её личный рекорд. Весь класс стоял и смотрел. Дюнне была счастлива! Но лучшей подруги у неё больше нет. Только другие друзья.

Как Юнатан, и Викки, и Микки. И Меттеборг. К нему она тоже хорошо относится.

Дюнне просто повезло с классом — так сказала учительница её папе.

Они не падают со стульев, и всё такое.

Но, наверное, в тот момент она забыла о Бенни.

О том мальчике, который не хотел идти в школу, пока мама не дала ему немного денег.



Один раз он тихонько вышел из класса и убежал в магазин за конфетами.

А потом тихонько вернулся обратно.

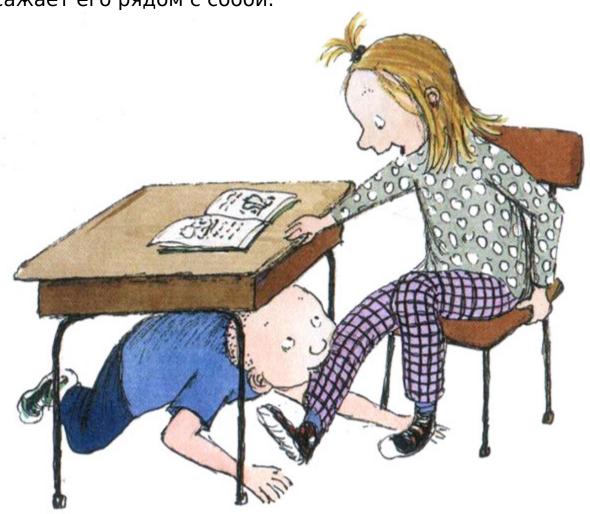
Учительница это заметила и на перемене серьёзно с ним поговорила.

Никто не знает, что она ему сказала, — но это явно не помогло. Бенни продолжает есть на уроках конфеты,

хотя этого делать нельзя.

А иногда он ложится на пол и ползает под партами, как крокодил.

Обычно дело заканчивается тем, что учительница сажает его рядом с собой.



А теперь самое главное.

То, что она оставила на самый конец. Письмо! Однажды Дюнне получила письмо из Норрчёпинга.

Когда она его прочитала, то была счастлива, как никогда в жизни.

В письме было написано:

ПРИВЕТ ДЮННЕ! Я НЕ МОГУ БЕЗ ТЕБЯ ЖИТЬ!

ОБНИМАЮ!

ЭЛЛА-ФРИДА

А в конверте лежала самая ценная закладка Эллы-Фриды — тот самый ангелочек!



Дюнне немедленно села писать ответ.

ПРИВЕТ ЭЛЛА-ФРИДА!

ТЫ УЖ ПОСТАРАЙСЯ ДОЖИТЬ, ПОКА МЫ С ТОБОЙ НЕ ВЫРАСТЕМ.

ТОГДА МЫ СМОЖЕМ ЖИТЬ В ОДНОМ ГОРОДЕ, В ОДНОМ ДОМЕ И ХОДИТЬ НА ОДНУ РАБОТУ.

МЫ СМОЖЕМ РАБОТАТЬ В ОДНОМ МАГАЗИНЕ. ИЛИ ЛЕЧИТЬ БОЛЬНЫХ ЗВЕРЮШЕК В АФРИКЕ ИЛИ В АВСТРАЛИИ.

ОБНИМАЮ!

ДЮННЕ

PS НОРРЧЁПИНГ ТОЖЕ ПОДОЙДЁТ

Скоро пришёл ответ.

ПРИВЕТ ДЮННЕ!
ТАК ДОЛГО Я ЖДАТЬ НЕ МОГУ.
ТЫ МОЖЕШЬ ПРИЕХАТЬ КО МНЕ НА
ВЕСЕННИЕ КАНИКУЛЫ?
ОБНИМАЮ!

ЭЛЛА-ФРИДА

Несколько дней назад мама Эллы-Фриды позвонила папе Дюнне и спросила, можно ли Дюнне приехать к ним в гости.

Завтра Дюнне отправляется в путь.

Как же ей хочется, чтобы завтра наступило поскорее!

Но от того, что ей так этого хочется, время быстрее не идёт...

Снежинка и Снежок тоже с ней поедут. Наконец-то они познакомятся с Патибоем!





Папа снова приоткрывает дверь в её комнату.

— Дюнне, чем ты занята? — вздыхает он. — Ложись! Ему тоже хочется спать.

Завтра он повезёт Дюнне на машине — до самого Норрчёпинга.

- Я так счастлива, что не могу заснуть, жалуется она.
- Я знаю один способ, говорит папа. Попробуй посчитать овец...
- Нет, только не овец! стонет Дюнне. Это так скучно!

Тогда посчитай задом наперёд, — предлагает папа. — Посчитай от двадцати до нуля.

— Двадцать, девятнадцать, восемнадцать... — считает Дюнне, но это тоже не помогает.

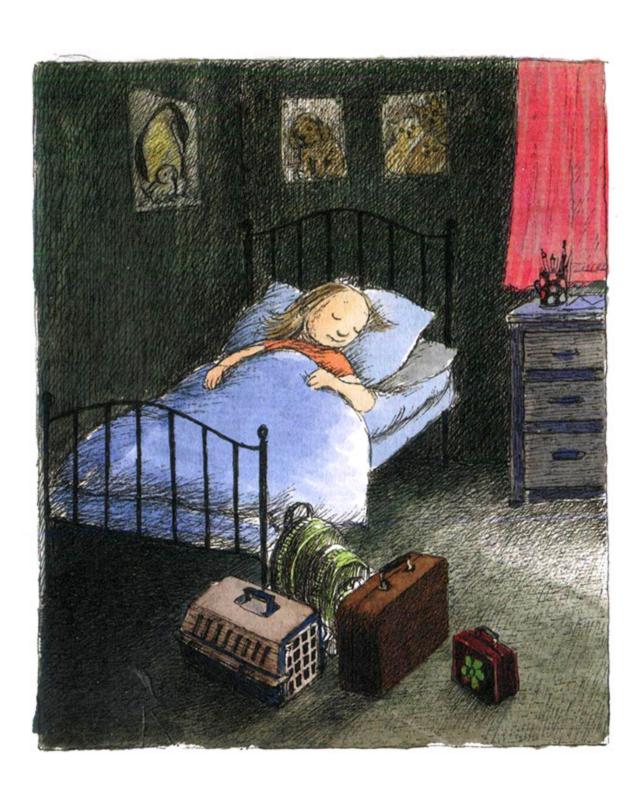
Дойдя до семнадцати, она вспоминает одну хитрость, которой научила её кузина Росеанна. Надо закрыть глаза и *притвориться*, что спишь. Случается, что засыпаешь по-настоящему.



Сработало... Очень скоро Дюнне уже сладко спит.

А когда она проснётся, наступит завтра и пора будет отправляться в Норрчёпинг.

И в счастливой жизни Дюнне начнётся новая глава.



О Русе Лагеркранц и Эве Эриксон

Русе и Эва почти ровесницы и занимаются детскими книгами очень давно — лет тридцать или сорок, всю свою взрослую жизнь. Много раз им доводилось работать вместе. Вот как рассказывает об их совместной работе Русе:

Я решаю написать книгу, к которой Эва, может быть, захочет нарисовать картинки. И тут мне становится так интересно! Во время работы я всё время думаю о ней — словно мы сочиняем историю вместе, хотя она даже не знает, о чём будет книга. Мы встречаемся, только когда текст уже готов. Обычно это происходит в каком-нибудь кафе — и я читаю ей будущую слушает очень-очень вслух. Она внимательно. Затем идёт домой и начинает работать. Рисунки она мне не показывает, пока не закончит. И они всегда оказываются лучше, чем я себе представляла. И тогда я счастлива!

Они сделали несколько книг о мальчике по имени Меттеборг. В ней читатель тоже встречает Дюнне. Но эта книга о самой Дюнне и её счастливой жизни.